

P-touch

H100/H105/GL-H100/GL-H105 Brugsanvisning

Dansk
Norsk

Med din P-touch H100/H105/GL-H100/GL-H105 kan du oprette labels til mange forskellige formål. Vælg mellem de mange rammer, tegnstørrelser og typografier for at designe dine helt egne fantastiske labels. Det store udvalg af tilgængelige tapekassetter gør det desuden muligt at udskrive labels i forskellige bredder og i spændende farver. Læs denne vejledning omhyggeligt, inden du begynder, og opbevar den på et let tilgængeligt sted, så den kan bruges igen senere. For PT-H105/GL-H105 er det muligt at bruge en adapter. Brug af en adapter er valgfrit, og den kan købes, hvis der er behov for det. Alle henvisninger til adapteren i denne vejledning gælder kun for PT-H105/GL-H105.



LAB200001B

Sikkerhedsforanstaltninger

⚠ ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke afværiges.

Følg disse retningslinjer for at undgå risiko for ildebrand, forbrænding, kvæstelser, elektrisk stød, bud, overophedning, usædvanlige lugte eller røg.

- Anvend altid den specificerede spænding og den anbefalede lysnetadapter (AD-24ES) til din P-touch for at forhindre skader eller fejl.
- Undlad at berøre din P-touch i tordenvejr.
- Brug ikke din P-touch/lysnetaadapter på steder med høj luftfugtighed som f.eks. badeværelser.
- Undgå at overbelaste netledningen.
- Placer ikke tunge genstande på netledningen, og undgå at beskadige netledningen eller stikket. Undgå at bøje eller trække voldsomt i netledningen. Tag altid omhyggeligt fat i lysnetadapteren, når du tager den ud af stikkontakten.
- Sørg for, at stikket er sat helt ind i stikkontakten. Benyt ikke en stikkontakt, der er løs.
- Lad ikke din P-touch/lysnetaadapteren/netstikket/batterierne blive våde, f.eks. fordi de håndteres med våde hænder, eller fordi der spildes væske på dem.
- Du kan miste synet, hvis du får lækker væske fra batterierne i øjnene, så skyl omgående øjnene med rent vand, og søg derefter læge.
- Din P-touch/lysnetaadapteren/batterierne må ikke modificeres eller skilles ad.
- Lad ikke en metalgenstand berøre både plus- og minus-polen på et batteri.
- Brug ikke skarpe genstande som f.eks. pincetter eller metalgulepenne, når du udskifter batterierne.
- Batterierne må ikke kastes på ild eller udsættes for varme.
- Frakobl lysnetadapteren, fjern omgænde batterierne, og ophør med at bruge din P-touch, hvis du bemærker usædvanlige lugte, varme, mistarvning, deformation eller andet usædvanligt under brug eller opbevaring.
- Undlad at bruge et beskadiget eller lækende batteri, idet du kan få væske på hænderne.
- Undlad at bruge et deformet eller lækende batteri eller et med en beskadiget label. Der er mulighed for udvikling af varme.

⚠ FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, der kan medføre mindre eller moderat personskade, hvis den ikke afværiges.

Følg disse retningslinjer for at undgå personskade, væskelækage, forbrændinger og overophedning.

- Når din P-touch ikke er i brug, skal den opbevares utilgængeligt for børn.
- Sørg også for, at børn ikke putter dele af din P-touch eller labels i munden.
- Hvis en genstand er blevet slugt, skal der søges læge.
- Rør ikke ved nogen metaldele nær printhovedet umiddelbart efter udskrivning.
- Undgå at røre ved knivbladet.
- Hvis væske fra batteriet kommer på huden eller tøjet, skal den omgående skylles af med rent vand.
- Fjern batterierne, og frakobl lysnetadapteren, hvis din P-touch ikke skal benyttes.
- Brug ikke andre batterier end angivet. Brug ikke gamle og nye batterier samtidig, eller forskellige typer, forskellige opladningsniveauer, forskellige producenter eller forskellige modeller. Sæt ikke et batteri i med plus- og minus-polen vendt forkert.
- Undgå at tabe eller slå på din P-touch/lysnetaadapteren.
- Tryk ikke på displayet.
- Pas på ikke at få fingrene i klemme i din P-touch, når du lukker kassettedækslet.
- Inden brug af genopladelige Ni-MH-batterier skal du læse vejledningen for batterierne og batteriladeren omhyggeligt og sørge for at bruge dem korrekt.
- Ved brug af genopladelige Ni-MH-batterier skal batterierne oplades med en speciel batterilader inden brug.

Generelle forholdsregler

- Afhængigt af stedet, materialet og omgivelserne kan labels gå løs eller sidde fast, så de ikke kan fjernes, og farven på labelen kan ændre sig eller smitte af på andre genstande. Inden en label bruges, skal omgivelserne og materialet kontrolleres.
- Brug ikke P-touch på nogen måde eller til noget formål, som ikke er beskrevet i denne vejledning. Dette kan medføre ulykker eller beskadigelse af din P-touch.
- Brug kun Brother TZE-tape med din P-touch. Brug ikke tape, der ikke har mærket TZE.
- Brug kun en blød, tør klud til at rengøre din P-touch. Brug aldrig alkohol eller andre organiske opløsningsmidler.
- Brug en blød klud til rengøring af printhovedet. Rør aldrig direkte ved printhovedet.

- Anbring ikke fremmedlegemer i nogen del af din P-touch.
- Placer ikke din P-touch, batterierne eller lysnetadapteren i direkte sollys eller regn, i nærheden af varmeapparater eller andre apparater eller på steder med meget høje eller lave temperaturer (f.eks. på instrumentbræt eller bag i en bil). Undgå steder med høj luftfugtighed eller meget støv.
- Tryk ikke for hårdt på skærehåndtaget.
- Forsøg ikke at udskrive, hvis kassetten er tom. Det vil beskadige printhovedet.
- Træk ikke i tapen under udskrivning eller fremføring. Det vil beskadige tapen og din P-touch.
- Alle data, der er gemt i hukommelsen, går tabt ved fejl, ved reparation af din P-touch, eller hvis batteriet løber tør for strøm.
- Din P-touch er ikke udstyret med en opladningsfunktion til genopladelige batterier.
- Den udskrevne labels længde kan variere fra den viste labellængde.
- En beskyttende klar plastikmærkat er anbragt over displayet under produktion og forsendelse. Denne mærkat skal fjernes inden brug.
- Når strømmen er afbrudt i mere end tre minutter, vil al tekst, formatindstillinger og eventuelle tekstfiler gemt i hukommelsen, vil blive slettet.

For PT-H100/GL-H100

Overensstemmelseserklæring
(kun Europa)

Vi, Brother Industries, Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklærer, at dette produkt er i overensstemmelse med de grundlæggende direktiver og regler, som gælder i EU. Overensstemmelseserklæringen kan hentes på vores websted. Gå til <http://support.brother.com/> og:

- vælg "Europe"
- vælg dit land
- vælg din model
- vælg "Manualer" og dit sprog, og klik derefter på "Søg"
- vælg dit land
- vælg din model
- vælg "Manueler" og dit sprog, og klik derefter på "Søg"
- vælg Overensstemmelseserklæring
- klik på "Download"

Din overensstemmelseserklæring downloades som en PDF-fil.

For PT-H105/GL-H105

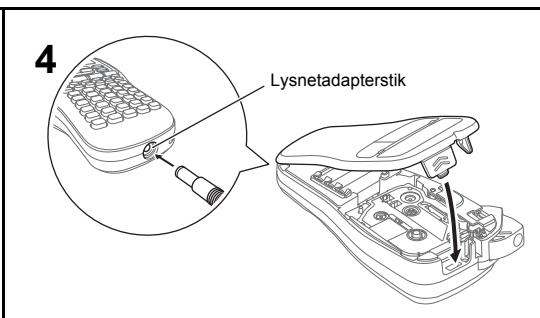
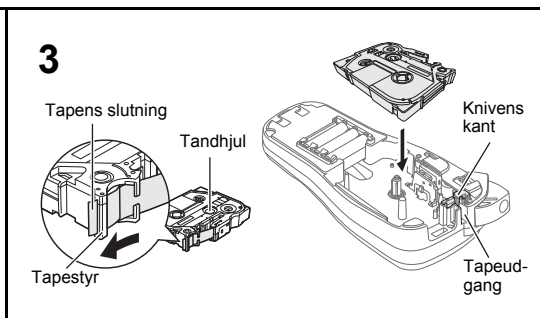
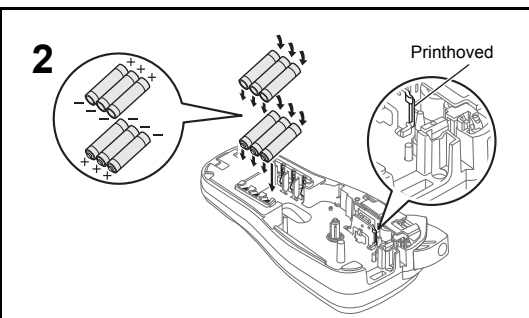
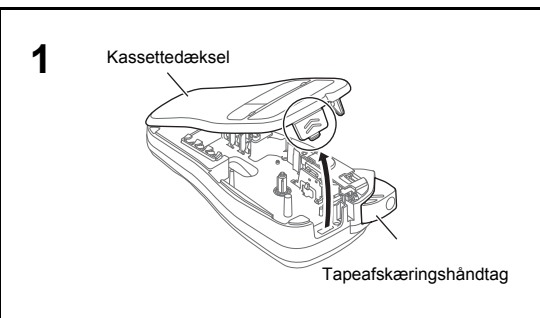
Overensstemmelseserklæring
(kun Europa)

Vi, Brother Industries, Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklærer, at dette produkt og lysnetadapteren er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i alle relevante direktiver og regler, som gælder i EU. Overensstemmelseserklæringen kan hentes på vores websted. Gå til <http://support.brother.com/> og:

- vælg "Europe"
- vælg dit land
- vælg din model
- vælg "Manueler" og dit sprog, og klik derefter på "Søg"
- vælg Overensstemmelseserklæring
- klik på "Download"

Din overensstemmelseserklæring downloades som en PDF-fil.

Strømforsyning og tapekassette



Åbn kassettedækslet ved at trykke på det ovenfor angivne område øverst på din P-touch. Hvis der allerede er installeret en tapekassette, skal du fjerne den ved at trække den lige opad. Hvis batterierne allerede er installeret, skal de fjernes.

- Sørg for, at der er slukket for strømmen, når du udskifter batterierne eller tapekassetterne.

Sæt seks nye AAA-alkalinebatterier (LR03) eller fuldt opladede Ni-MH-batterier (HR03) i, og sørg for, at deres poler peger i de rigtige retninger.

Brugere af alkalinebatterier:
Udskift altid alle seks batterier samtidig og med helt nye batterier.

Brugere af Ni-MH-batterier:
Udskift altid alle seks batterier samtidig og med fuldt opladede batterier.

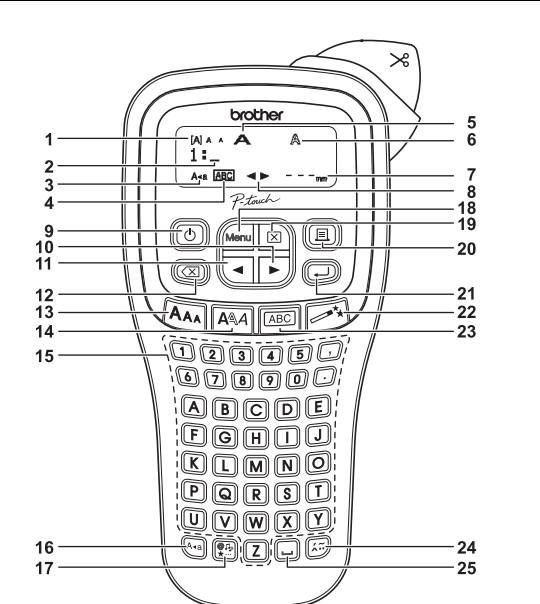
Indsæt en tapekassette, og sørg for, at den klikker på plads.

- Kontroller, at enden af tapen føres frem under tapestyret.
- Brug kun Brother TZE-tape med din P-touch.

Luk kassettedækslet omhyggeligt, og sørg for, at det klikker på plads.

BEMÆRK
Besøg os på <http://support.brother.com/>, hvor du kan finde de nyeste oplysninger om de anbefalede batterier.

Display og tastatur



- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Størrelse | 14. Tasten Typografi |
| 2. Markør | 15. Tegntaster |
| 3. Caps (store bogstaver) | 16. Caps-tast (store bogstaver) |
| 4. Understreg/Ramme | 17. Tasten Symbol |
| 5. Bredde | 18. Menutast |
| 6. Typografi | 19. Tasten Ryd |
| 7. Labellængde | 20. Tasten Udskriv |
| Hvis der er valgt en bestemt labellængde, vises også. | 21. Tasten Enter |
| 8. Vejledning (venstre, højre) | 22. Funktionstasten |
| 9. Tænd/sluk-tast | Autodesign |
| 10. Markørtast: Højre | 23. Tasten Ramme |
| 11. Markørtast: Venstre | 24. Accent-tast |
| 12. Tasten Tilbage | 25. Mellemrumstast |
| 13. Tasten Størrelse | |

BEMÆRK

- Displayet viser én række med 12 tegn; den tekst, du indtaster, kan imidlertid være op til 80 tegn lang.
- Mens du vælger indstillingerne, skal du trykke på mellemrumstasten for at gå tilbage til standardindstillingen.

• Udskriftsforhåndsvisningen er et genereret billede af labelen, og den kan afvige fra den faktiske label, når den udskrives.

• Den labellængde, der vises på displayet, kan variere fra den faktiske labellængde, når den udskrives.

Specifikationer

Mål: Ca. 110 (B) × 208 (D) × 59 (H) mm
(B x D x H)

Vægt: Ca. 390 g (uden batterier og tapekassette)

Strømforsyning: Seks AAA-alkalinebatterier (LR03) Seks AAA Ni-MH-batterier (HR03)*1 Lysnetadapter (AD-24ES) (ekstraudstyr)

Tapekassette: Brother TZE-tape (bredde) 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm

*1 Besøg os på <http://support.brother.com/>, hvor du kan finde de nyeste oplysninger om de anbefalede batterier.

Startindstillinger

- Start P-touch.**
Sørg for strømforsyning ved at bruge seks AAA-batterier, og tryk derefter på .
 - Indstil sproget.**

[Menu] → [Sprog] → [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polски/Português/Portug. (BR)/Română/Slovenski/Slovensky/Suomi/Svenska/Türkçe/Ceština/Dansk/Deutsch] →
 - Indstil måleenheden.**
Standardindstillingen er [mm].

[Menu] → [Enhed] → [tommer/mm] →
- BEMÆRK**
- Din P-touch slukkes automatisk, hvis der ikke trykkes på nogen taster inden for fem minutter.
 - Tryk på for at annullere en handling.

Fejlfinding

► Fejlmeldelse

Meddelelse	Arsag/løsning
Lavt batteri	Batterierne er ved at løbe tør for strøm. Hvis du bruger AAA-alkalinebatterier: udskift dem med nye batterier. Hvis du bruger Ni-MH-batterier: oplad dem helt.
Batteri opbr	De installerede batterier er løbet tør for strøm.
Ugyldig!	Det indtastede tal er ugyldigt som labellængde. (Dette vises ikke i Autodesign.)
Ingen tekst!	<ul style="list-style-type: none"> Du forsøgte at udskrive en tekstfil, men der er ingen data gemt i hukommelsen. trykkes ned, når der ikke er indtastet nogen tekst. Du forsøgte at vælge Vis udskrift af tekst eller Kabellabel, mens der ikke er indtastet nogen tekst. blev trykket ned, mens der ikke er indtastet nogen tekst under brug af DECO MODE eller Autodesign.
Liniegrænse!	<ul style="list-style-type: none"> Du forsøgte at indtaste en tredje linje ved at trykke på . Du forsøgte at udskrive eller få vist to linjer tekst, mens der var installeret 3,5 mm eller 6 mm tape. Installer en større størrelse tape.
Ingen kass.!	Du forsøgte at udskrive en label, mens der ikke var installeret en kassette.
Afskær fejl!	Tapeafskæringshåndtaget blev brugt midt i udskrivningsprocessen.

Meddelelse	Arsag/løsning
Tekst fuld!	Det maksimale antal tegn (80 tegn for almindelig tekst, 50 tegn for Autodesign og DECO MODE) er allerede indtastet.
Tekst lang!	Med funktionen DECO MODE: Eftersom antallet af indtastede tegn overstiger labellængden, skal teksten reduceres. Alle andre funktioner: Eftersom antallet af indtastede tegn overstiger labellængden, skal teksten reduceres, eller du kan vælge [Auto] som labellængde.
Ej ramme OK?	Udskrivning på 3,5 mm tape med ugyldig rammeindstilling valgt. (Vælg for at udskrive uden ramme eller for at annullere.)
Fremfør OK?	Tapen fremføres efter udskrivning, når [Kædeprint] er valgt. Se "Indstilling af margener".
Isæt 12 mm!	Kun 12 mm tape kan bruges i funktionen DECO MODE.
Fork. tape!	Brug en tapekassette med mærket .

► Sådan gør du, hvis...

Problem	Løsning
Displayet forbliver tomt, når du har tændt for din P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller, at batterierne er sat korrekt i. Hvis batterierne er løbet tør for strøm, skal de udskiftes.
Når labelen udskrives, er der for meget margen (plads) på begge sider af teksten.	• Se "Indstilling af margener" i denne brugsanvisning, og vælg [Halv] eller [Smal] for at gøre labelens margener mindre.
Din P-touch udskriver ikke, eller de udskrevne tegn skrives ikke korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller, at tapekassetten er sat korrekt i. Hvis tapekassetten er tom, skal du udskifte den. Kontroller, at kassettedækslet er lukket korrekt.
Indstillingen er blevet slettet af sig selv.	<ul style="list-style-type: none"> Hvis batterierne er løbet tør for strøm, skal de udskiftes. Hvis der slukkes for strømmen i mere end tre minutter, går al tekst og formatering på displayet tabt. Indstillingerne for sprog og enhed ryddes også.
Der er en blank vandret linje gennem den udskrevne label.	<ul style="list-style-type: none"> Der kan være støv på printhovedet. Fjern tapekassetten, og brug en tør vatpind til forsigtigt at tørre printhovedet med en op- og nedadgående bevægelse. Printheadet kan nemmere renses, hvis rengøringskassetten til printheadet (TZE-CL3) (ekstraudstyr) bruges.

Problem	Løsning
Din P-touch er "låst" (dvs. der sker ikke noget, når der trykkes på en tast, selvom P-touch er tændt).	• Se "Nulstilling af P-touch".
Maskinen slukkes, når du forsøger at udskrive.	<ul style="list-style-type: none"> Batterierne kan være ved at løbe tør for strøm. Udskift dem. Kontroller, at batterierne er sat korrekt i. Hvis batterierne er løbet tør for strøm, skal de udskiftes.
Tapen fremføres ikke korrekt eller sætter sig fast inde i din P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller, at enden af tapen føres frem under tapestyret. Afskæringshåndtaget bruges under udskrivning. Rør ikke ved afskæringshåndtaget under udskrivning.
Alle tekst- og formatindstillinger skal ryddes for at oprette en ny label.	• Tryk på , og vælg [Tekst&format].
Displayet er indstillet med et forkert sprog.	• Se "Startindstillinger".

Kontaktoplysninger
Disse oplysninger kan variere fra land til land. Se webstedet <http://www.brother.eu/>

